Vidyodaya Journal of Humanities and Social Sciences

VJHSS (2024), Vol. 09, IRCHSS 2023-Special Issue

Socioeconomic Factors Affecting English Language Proficiency as a Second Language
A Study of Rural Students in the Hambantota District

N. T. Marasinghe

Department of Public Policy, University of Ruhuna, Sri Lanka

Article Info

Article History:
Received 23 Aug 2023
Accepted 02 Dec 2024
Issue Published Online
01 April 2024

Key Words:
Education
Teaching
English language
Second language
Socioeconomical factors

*Corresponding author
E-mail address:
iwanthasanduni@gmail.com

https://orcid.org/0000-0002-6475-0949

Journal homepage:
http://journals.sjp.ac.lk/index.php/vjhss

http://doi.org/10.31357/fhss/vjhss.v09irchss2023.a09

VJHSS (2024), Vol. 09 (IRCHSS 2023-Special Issue), pp. 106-116

ISSN 1391-1937/ISSN 2651-0367 (Online)

CC BY

Faculty of Humanities and Social Sciences 2024

ABSTRACT

Language is a powerful weapon. However, in a developing country like Sri Lanka, the language level of students in learning and teaching a second language like English in school education has not reached the required level. As a result, in this study, which identifies the factors influencing the learning of English as a second language in the Hambantota Divisional Secretariat, why do the majority of rural students display low or limited English proficiency? Focuses on the study subject of what alternative tactics can be employed in learning and enhancing English as a second language. The main objective of this study is to propose ways for overcoming students' language proficiency issues by examining the socioeconomic aspects that have influenced it. The Hambantota Education Zone was chosen as the research area. 'Convenience sampling' was utilized to gather information on the time period. The study employed a mixed method approach, utilizing both primary and secondary data. A performance questionnaire was distributed to 100 randomly selected students in order to collect data via questionnaire and interviews. The descriptive statistical approaches were used to evaluate quantitative data, while the exploratory approach was used to analyze qualitative data. As a result, it became evident that in order to acquire a modern language like English, it should be taught in an appealing manner, rather than using outmoded ways. Furthermore, the English proficiency of the children in the investigated area was relatively low. It is largely due to a lack of practicality in both teaching and learning.

මාතෘකාව

දෙවන භාෂාවක් වන ඉංග්‍රීසි භාෂා ප්‍රවීණතා මට්ටම කෙරෙහි බලපාන සමාජ ආර්ථික සාධක: හම්බන්තොට දිස්ත්‍රික්කයේ ග්‍රාමීය ශිෂ්‍යයන් ආශ්‍රිත අධ්‍යයනයක්

1. හැඳින්වීම

ශ්‍රී ලංකාව තවමත් නිදහස් අධ්‍යාපන ක්‍රමය ක්‍රියාත්මක වන ගුරු ශිෂ්‍ය සබඳතාව කේන්ද්‍ර කර ගත් තුන්වන ලෝකයේ රටකි. ගෝලීයකරණය සමඟ අත්වැල් බැඳගැනීමට යත්න දරන ශ්‍රී ලංකාවාසීන් ඉදිරියේ ඇති ප්‍රධානතම අභියෝගය වන්නේ භාෂා ගැටලුවයි. එනිසාම මෙම ගැටලුවට පිළියම් වශයෙන් පාසල් අධ්‍යාපනයේ සිට සිසුන්ට ඉංග්‍රීසි භාෂාව දෙවන භාෂාවක් ලෙස උගන්වති. එහිදි බොහෝ නාගරික ප්‍රදේශ තුල සිසුන් ඉංග්‍රීසි භාෂාව සඳහා දස්කම් පෙන්නුව ද ග්‍රාමීය ප්‍රදේශ තුළ ශිෂ්‍යයන් ඉංග්‍රීසි භාෂාව සඳහා දස්කම් පෙන්වනුයේ ඉතා කලාතුරකිනි. එයට බලපානු ලබන්නේ පාසල් අධ්‍යාපන තත්ත්වය ද? නැතිනම් පවුලේ සමාජ ආර්ථික තත්ත්වය ද? යන්න අධ්‍යයනය කළ යුතුමය. එනිසාම වත්මන් පර්යේෂකයන් අනාවරණය කරගෙන ඇත්තේ සංවර්ධනය වෙමින් පවතින රටවල පාසල් අධ්‍යාපනය තුළ ඉංග්‍රීසි භාෂාව දෙවන භාෂාවක් ලෙස ඉගෙනීම සහ ඉගැන්වීමේ දී සිසුන්ගේ භාෂා මට්ටම වර්ධනය අපේක්ෂිත මට්ටම කරා ළඟා වීමට අපොහොසත් වී ඇති බවයි.

ඉංග්‍රීසි භාෂා ප්‍රවීණතාවය යනු, කියවීම, ලිවීම, කතා කිරීම සහ ඇහුම්කන් දීම යන මූලික භාෂා කුසලතා හතර භාවිතා කරමින් සාර්ථකව සහ නිවැරදිව භාෂාවෙහි සන්නිවේදනය කිරීමට හැකියාවයි. මෙය මූලික භාෂා කුසලතා වලින් ඉහළ සංවර්ධිත සන්නිවේදන හැකියාවන් දක්වා විවිධ මට්ටම් පවතී. ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙහි වාග්‍යශක්තිය සාමාන්‍යයෙන් භාෂාවට ලැබෙන නිරන්තර හෙළිදීම, ආකෘතිමත් අධ්‍යාපනය, සහ ආචාරානුකූල භාවිතය මගින් වර්ධනය වෙයි. ප්‍රවීණතාවය යනු ශබ්ද කෝෂ්ඨයක් සහ ව්‍යාකරණය පිළිබඳ දැනුමට වඩා වැඩි අර්ථයක් දරයි; එය තත්ත්වයට අදාළව සහ සංස්කෘතික වෙනස්කම්වලට සංවේදීව අදහස් අවබෝධය සහ ප්‍රකාශය කිරීමට හැකියාව අඩංගු කරයි. ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙහි සන්නිවේදනයේ කුසලතාවය අදහස් මැනවින් ඉදිරිපත් කිරීම සඳහා සහ වෘත්තීය ජීවිතයේ, අධ්‍යාපනික උත්සාහයන්හි, සංස්කෘතික හුවමාරුවේ, සහ ගෝලීය සන්නිවේදනයේ සාර්ථකත්වය සඳහා මූලික වේ. අද වඩාත් ජාලගත වන ලෝකයේදී, පුද්ගලයන් ඉංග්‍රීසි භාෂාවේ ප්‍රවීණතාවයෙන් පිරිනමන කුසලතා මගින් භාෂා බාධක ඉවත් කරමින් සාර්ථක සංස්කෘතික හුවමාරුවක් උත්සහ කළ හැක, ඒ මගින් සමාජමය සහ වෘත්තීය අවස්ථාවන් මත තමා නිරත කරගැනීමට හැකි වේ (Ali, 2022)

දරුවන්ගේ අධ්‍යාපනයේ මූලස්ථානය වන්නේ කුටුම්භයයි. එනම් දෙමාපියන්ගෙන්, සහෝදර සහෝදරියන්ගෙන් අධ්‍යාපනය ලබාගත් පසුව ඔහු හෝ ඇය පාසල වෙත යොමු වේ. ඒ හරහා දරුවන්ගේ අධ්‍යාපනය කෙරෙහි සමාජ, ආර්ථික සාධක බලපාන බව තහවුරු වේ. එනම් මෙම අධ්‍යයනයේ දී දරුවන්ගේ ඉංග්‍රීසි භාෂා ප්‍රවීණතා මට්ටම කෙරෙහි බලපාන සාධකයන් අධ්‍යයනය කෙරේ. බොහෝ රටවල ඉංග්‍රීසි භාෂාව පළමු තැනට පත් ව ඇති අතර ඒ රටවල දරුවන්ගේ ඉංග්‍රීසි ප්‍රවණතා මට්ටම ද ඉතා ඉහළ අගයක් ගනී. නමුත් ශ්‍රී ලංකාව තුළ ඉංග්‍රීසි භාෂාව දෙවන භාෂාවක් ලෙස භාවිතා කිරීමේ දී දුෂ්කර ප්‍රදේශ වල දරුවන්ගේ ඉංග්‍රීසි භාෂා ප්‍රවීණතා මට්ටමක අවම අගයක් ගෙන ඇත. එයට හේතු වී ඇත්තේ ග්‍රාමීය ප්‍රදේශවල දරුවන්ගේ සමාජ ආර්ථික සාධකයි.

Majumder (2021) ට අනුව සමාජ ආර්ථික තත්ත්වය SES යනු පුද්ගලයෙකුගේ හෝ සමාජ කණ්ඩායමක සමාජ හා ආර්ථික තත්ත්වය ලෙස අර්ථ දක්වයි. එය ඉහළ, මධ්‍යම හෝ පහත් සමාජ ආර්ථික තත්ත්වය ලෙස වර්ග කළ හැකි පුද්ගලයෙකුගේ හෝ කණ්ඩායමක සමාජ හා ආර්ථික පසුබිම පිළිබිඹු කරයි. SES නියෝජනය කරන්නේ පුද්ගලයන් හෝ කණ්ඩායම් ජීවත් වන සහ වැඩ කරන ආර්ථික, සමාජීය සහ භෞතික පරිසරයන් මෙන්ම ඔවුන්ගේ ජනවිකාස සහ ජානමය ලක්ෂණයි.

ග්‍රාමීය ප්‍රදේශවල දරුවන්ගේ අධ්‍යාපනය තරමක් දුරට පහළ මට්ටමක පැවතීමට හේතු වී ඇත්තේ එම ප්‍රදේශවල ගුරු අඩුපාඩුව හා ළමයින්ට ඉගෙනීමට මුදල් අපහසුතා පැවතීම වැනි හේතු සාධක බලපෑම් එල්ල කරන නිසාය. එබැවින් එවැනි දුෂ්කර ප්‍රදේශයක් වන හම්බන්තොට වැනි ප්‍රදේශයක ද්විතියික අධ්‍යාපනය ලබන දරුවන්ගේ ඉංග්‍රීසි භාෂා ප්‍රවීණතා මට්ටම කෙරෙහි ප්‍රජා විද්‍යාත්මක, සමාජ හා ආර්ථික සාධක බලපානවාද යන්න මෙම අධ්‍යයනයේ දී අවධානයට යොමු වේ.

පුද්ගලයකුගේ සමාජ ආර්ථික පසුබැසීම ඔවුන්ගේ ඉංග්‍රීසි භාෂා ප්‍රවීණතාව මට්ටමට වැදගත් බලපෑමක් එල්ල කරයි. මෙය භාෂා හැකියාව සහ මූල්‍ය ස්ථාවරය අතර පවතින සංකීර්ණ සම්බන්ධතාවය පෙන්වයි. විවිධ සමාජ ආර්ථික පසුබැසුම්වලින් පැමිණි පුද්ගලයන්ට අධ්‍යාපන ආධාරකාංග, අවස්ථා සහ භාෂා අධ්‍යාපනය සඳහා ඇති ප්‍රවේශය තුළ තරමක් අසමානත්වය දැකගත හැකිය. මෙම අධ්‍යයනයේ අරමුණ වන්නේ රැකියා, මුදල්, සහ අධ්‍යාපන යන සාධක සහ ඉංග්‍රීසි භාෂා ප්‍රවීණතාවය අතර පවතින සංකීර්ණ සම්බන්ධතා සොයා බැලීමයි. මෙම ක්‍රියාවලීන් අවබෝධ කරගැනීම, සමාජ ආර්ථික පසුබැසුමෙන් ඇතිවන අසමානත්වයන් සැලකිල්ලට ගනිමින්, භාෂා අධ්‍යාපන වැඩසටහන් වර්ධනය කිරීමට වැදගත් වේ (Karademir & Gorgoz, 2019).

ඉංග්‍රීසි භාෂාව ඉගෙනීම හා ඉගැන්වීම ඉතා නීරස ක්‍රියාවලියක් ලෙස බොහෝ පර්යේෂකයන් හා ගුරුවරුන් හඳුනාගෙන ඇත. කෙසේ නමුදු ඉංග්‍රීසි භාෂාව ඉගැන්වීමට පුහුණු නුපුහුණු උපාධිධාරී ගුරුවරුන් මෙන්ම ස්වේච්ඡා ගුරුවරුන් ද පාසල්වල ආචාර්ය වෘත්තියේ නිරතව සිටිති. කෙසේ වුවද කෙතරම් පහසුකම් සැලසුව ද බලාපොරොත්තු වන ප්‍රවීණතා මට්ටම කරා ළඟාවීමට සිසුන්ට නොහැකි

වී ඇති බව පසක් වේ. මෙම අධ්‍යයනය තුළ කතිකාවට ලක් වන්නේද ඒකී භාෂාවේ අවශ්‍යතාව හඳුනා ගැනීමයි.

පරිසරය සහ ආකල්ප මෙන්ම ගුරුවරයාගේ නිපුණතාවය ද දෙවන භාෂා ඉගෙනීමට බලපාන විචල්‍ය සාධකයකි. ඔහු භාෂාවේ ප්‍රවීණයෙකු විය යුතුය. භාෂා ඉගැන්වීමේ ක්‍රම සහ ශිල්පීය ක්‍රම පිළිබඳ ඔහුගේ දැනුම සහ ප්‍රවීණත්වය සාධාරණ ලෙස උසස් ප්‍රමිතියකින් යුක්ත විය යුතුය (වර්ගීස්, 2009). දෙවන භාෂාවක් ඉගෙනීම සඳහා ආකල්පය තවත් බලපාන සාධකයකි. ආකල්පය යනු ඔබ යමක් ගැන සිතන සහ දැනෙන ආකාරයයි. දෙවන භාෂාවක් සාර්ථක ලෙස අත්පත් කර ගැනීම, භාෂා ඉගෙනීමේ පරිසරය, ඉගෙනීමේ තත්ත්වය සහ ඉලක්ක භාෂාව සහ එහි කථිකයන් දෙස බලන ආකාරය පිළිබඳ ඉගෙන ගන්නන්ගේ අදහස් මත යම් දුරකට රඳා පවතින බව පෙනේ (නාරායනන් සහ පිරිස, 2008).

ඉහත සඳහන් කළ පරිදි අපගේ අධ්‍යයනයට පසුබිම් වනුයේ දෙවන භාෂාවක් ලෙස ඉංග්‍රීසි භාෂාව හැදෑරීම තුළදී ශිෂ්‍යයන්ගේ ප්‍රවීණතා මට්ටම කෙරෙහි බලපානු ලබන සමාජ, ආර්ථික තත්ත්වය කෙබඳු ද යන්න අධ්‍යයනයට හසුකර ගැනීමයි. ඒ අනුව හම්බන්තොට ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාශය තුළ දෙවන භාෂාවක් ලෙස ඉංග්‍රීසි භාෂාව ඉගෙනීමේ දී බලපානු ලබන සාධක හඳුනා ගනිමින් බහුතර ග්‍රාමීය සිසුන් ඉංග්‍රීසි භාෂාව කෙරෙහි පහළ හෝ සීමාසහිත ප්‍රවීණතාවක් නිරූපණය කරන්නේ ඇයි? යන්න මෙම අධ්‍යයනයේ ප්‍රධාන ගැටලුවයි. අධ්‍යයනයේ ප්‍රධාන අරමුණු වන්නේ හම්බන්තොට අධ්‍යාපන කලාපය තුළ දෙවන භාෂාවක් ලෙස ඉංග්‍රීසි භාෂා ප්‍රවීණතා මට්ටම කෙරෙහි බලපා ඇති සමාජ ආර්ථික සාධක හඳුනා ගැනීමත් දෙවන භාෂාවක් ලෙස සිසුන්ගේ ඉංග්‍රීසි භාෂා ප්‍රවීණතා මට්ටම හඳුනාගැනීමත්, එතුළින් සිසුන්ගේ භාෂා ප්‍රවීණතා ගැටලු මඟ හැරීමට උපායමාර්ග යෝජනා කිරීමත් ය. මෙහිදී ග්‍රාමීය ප්‍රදේශ තුළ දෙවන භාෂාවක් ලෙස ඉංග්‍රීසි භාෂා ප්‍රවීණතා මට්ටම කෙරෙහි බලපාන සමාජ, ආර්ථික තත්ත්වයන්හි බලපෑම අධ්‍යයනය කිරීම යන කාලීන ගැටලුවට පිළියම් සෙවීම අප කළ යුතු කාර්යයකි. ඒ අනුව මෙම සමීක්ෂණයේ ඇති කාලීන වැදගත්කම වටහා ගත හැකිය. අධ්‍යාපන ප්‍රතිපත්ති ගෙන ඒමේදී රජයට, අමාත්‍යාංශවලට ප්‍රතිපත්ති සම්පාදනයට හා තීරණ නිර්මාණයට වැදගත් වීමත් වර්තමාන ලෝකය තුළ ඉංග්‍රීසි භාෂාවට හිමිවන ස්ථානය සහ ඒ සමඟ ග්‍රාමීය සිසුන් සැසඳීමේ දී ලාංකේය ග්‍රාමීය ප්‍රදේශ තුළ සිටින සිසුන්ගේ ඉංග්‍රීසි භාෂා අධ්‍යාපනයේ දී මුහුණපාන ගැටලු හඳුනා ගැනීමට හැකියාව ලැබීම සුවිශේෂී වේ. අධ්‍යාපනය යනු වර්තමාන සංවර්ධන ක්‍රියාවලියේ නිත්‍ය ආයෝජනයයි. එනිසා සංවර්ධන අපේක්ෂා මුදුන් පමුණුවාගත හැකි පරිදි අනාගත මානව සම්පත නිර්මාණය නොකළහොත් ගෝලීයකරණය සමඟ අත්වැල් බැඳ ගැනීමට ලාංකික ග්‍රාමීය සිසුවාට නොහැකිවනු ඇත.

සාහිත්‍ය විමර්ශනය

විවිධ දෘෂ්ටිකෝණයන්ගෙන් සහ විවිධ වයස් මට්ටම්වල ඉංග්‍රීසි භාෂාව හදාරන සිසුන් මුහුණ දෙන්නා වූ ප්‍රජා විද්‍යාත්මක සහ සමාජ, ආර්ථික සාධක පිළිබඳ විවිධ පර්යේෂකයන් අධ්‍යයනය කර ඇති අතර යම් පර්යේෂකයන් පිරිසක් මෙය මනෝවිද්‍යාත්මක බලපෑමක් ලෙස ප්‍රකාශ කරයි. ඉංග්‍රීසි භාෂාව පිළිබඳව ඔවුන් තුළ ඇති සෘණාත්මක ආකල්ප සිසුන් ඉංග්‍රීසි භාෂාව ඉගෙනීමෙන් ඈත් කරන බව ඔවුන්ගේ මතයයි. තවත් පර්යේෂකයන් හඳුනාගෙන ඇත්තේ සිසුන්ගේ පවුල් පසුබිම් මේ සඳහා ප්‍රධාන බලපෑමක් වී ඇති බවයි. ඉංග්‍රීසි වැනි විදේශීය භාෂාවකට අනුගත වීම අපහසු කාරණාවක් වීමට බලපාන න්‍යායාත්මක කරුණු අනාවරණය කර ගැනීම අත්‍යවශ්‍ය කාරණාවකි. එසේම මව් භාෂාව සහ ඉංග්‍රීසි භාෂාව අතර ඇති වෙනස අභියෝගයක් වී ඇති බව හඳුනාගෙන ඇති බව පහත සාහිත්‍ය විමර්ශනය හරහා තහවුරු කරගත හැකිය.

භාෂා සංවර්ධනය පිළිබඳ පර්යේෂණවලට අනුව ශිෂ්‍යයෙකුගේ පවුලක සමාජ ආර්ථික මට්ටම, ඒකභාෂා, ඉංග්‍රීසි කතා කරන දරුවන්ගේ විවිධ මංපෙත් ඔස්සේ වර්ධනය වීමට බලපායි. කෙසේ වෙතත්, ද්විභාෂා දරුවන්ගේ භාෂා සංවර්ධනය කෙරෙහි සමාජ ආර්ථික මට්ටමේ නිශ්චිත බලපෑම් හොඳින් වටහාගෙන නොමැත. භාෂා ප්‍රවීණතාවය සහ සමාජ ආර්ථික මට්ටම අතර සම්බන්ධය පිළිබඳ බොහෝ අධ්‍යයනයන් ඉතා කුඩා දරුවන් සහ ප්‍රමිතිගත පරීක්ෂණ කෙරෙහි අවධානය යොමු කරමින් සිදුකර ඇත. මෙම ප්‍රවණතාවය නිසා වෛද්‍යවරුන්ට ප්‍රමිතිගත පරීක්ෂණ පරිපාලනය කිරීම නිතර නුසුදුසු වන ද්විභාෂා පාසල් වයසේ දරුවන්ට පර්යේෂණ ප්‍රතිඵල යෙදීම වඩාත් අපහසු කරයි. මෙම අධ්‍යයනය සම්මත සායනික ප්‍රවේශයක්, ආඛ්‍යාන කථා පුනරුච්චාරණය කිරීමේ කාර්යයක්, පාසල් වයසේ පසුවන ස්පාඤ්ඤ-ඉංග්‍රීසි ද්විභාෂා ළමුන් ඉංග්‍රීසි කතාකිරීම නිසා ඇති වන භාෂාමය විෂමතා පරීක්ෂා කිරීමට භාවිතා කරයි. මෙම ඇගයීම්වල ප්‍රතිඵල නිවැරදිව ග්‍රහණය කර ගැනීමට වෛද්‍යවරුන්ට උපකාර කිරීම සඳහා මෙය සිදු කෙරේ (Kim, 2023)

මුල් භාෂා සංවර්ධනය, ශබ්දකෝෂ විවිධත්වය, වාක්‍ය සංකීර්ණත්වය, ආඛ්‍යාන සහ සාක්ෂරතා වර්ධනය සහ සාමාන්‍ය සැකසුම් හැකියාව ඇතුළු මානයන් ගණනාවක් මත දරුවාගේ සමාජ ආර්ථික පසුබිම මගින් පරිපූර්ණ ලෙස බලපායි. දරුවෙකුගේ මුල් භාෂා වර්ධනයට ශබ්දකෝෂ විවිධත්වය, වාක්‍ය ඛණ්ඩ සංකීර්ණත්වය, ආඛ්‍යාන සහ සාක්ෂරතා කුසලතා වර්ධනය සහ සාමාන්‍ය සැකසුම් හැකියාවන් (Sussman, Draney, & Wilson, 2023) වැනි ආකාර කිහිපයකින් ඔවුන්ගේ සමාජ ආර්ථික පසුබිම බෙහෙවින් බලපායි.

භාෂා ඉගෙනීමේ ප්‍රවේශය කෙරෙහි ආදායමේ බලපෑම අධ්‍යාපන අවස්ථා සහ භාෂා සම්පත් වෙත ප්‍රවේශ වීම කෙරෙහි පුද්ගලයෙකුගේ ආදායම් මට්ටම

සැලකිය යුතු බලපෑමක් ඇති කරයි. වැඩි සම්පත් ඇති පවුල්වලට ගිල්වීමේ වැඩසටහන්, පුද්ගලික ඉගැන්වීම් සහ හරස් සංස්කෘතික සංචාර සඳහා ගෙවීමට හැකිය. අනෙක් අතට, අඩු ආදායම් ඇති අයට මෙම සේවාවන් භාවිතා කිරීමට අපහසු විය හැකි අතර, ඔවුන් භාෂාවක් ඉගෙන ගන්නා ආකාරය කෙරෙහි බලපානු ඇත. මුදල් සහ ඉංග්‍රීසි භාෂා හැකියාව අතර ඇති සම්බන්ධය දෙස සමීපව බැලීමෙන් පෙනී යන්නේ ධනයේ විෂමතා භාෂා බාධක වැඩි කරන ආකාරයයි, එය දිනෙන් දින වඩාත් අන්තර් සම්බන්ධිත වෙමින් පවතින ගෝලීය සමාජයකට සහභාගී වීමට පුද්ගලයෙකුගේ හැකියාව කෙරෙහි බලපායි (Flores & Rosa, 2019)

භාෂා ප්‍රවීණතාවය සහ අධ්‍යයන සාර්ථකත්වය අතර ශක්තිමත් සහසම්බන්ධයක් පර්යේෂණ නිරන්තරයෙන් පෙන්නුම් කරයි. වැඩිදියුණු කරන ලද ශාස්ත්‍රීය භාෂා කුසලතා සංකීර්ණ සංකල්ප සහ ඵලදායි සන්නිවේදනය අවබෝධ කර ගැනීමට පහසුකම් සලසයි, සමස්ත අධ්‍යයන ප්‍රතිඵල වැඩිදියුණු කිරීම (Tedick & Lyster, 2019). භාෂා විෂමතා ආමන්ත්‍රණය කරන මැදිහත්වීම් අධ්‍යාපනයේ සමානාත්මතාවය ප්‍රවර්ධනය කිරීම සඳහා ප්‍රධාන වේ, විශේෂයෙන් අඩු ආදායම්ලාභී පවුල්වල සිසුන් සඳහා (Alamer, 2021).

Raja සහ Selvi (2011) සහ Verghese (2011) ට අනුව දිළිඳු පවුල් පසුබිම සහ ග්‍රාමීයත්වය ඉංග්‍රීසි ඉගෙනීම කෙරෙහි ප්‍රධාන අභියෝග වී ඇති බව අනාවරණය කරන අතර දිළිඳු ආර්ථික පසුබිම හේතුවෙන් ඉංග්‍රීසි කතා කරන පරිසරයකට හෝ ඉංග්‍රීසි කතා කිරීම සඳහා උපයෝගී කරගත හැකි ද්‍රව්‍ය කරා ළඟා වීමට නොහැකි වී තිබෙන බව තහවුරු කරයි. ලංකාව තුළ ද බොහෝ ග්‍රාමීය ජනතාවට දුප්පත්කම යන සාධකය නිසා විඳ දරා ගැනීමට සිදුවන අපහසුතා බොහොමයකි. නාගරීකරණයට විවෘත නොවූ සමාජය නිසා ඉංග්‍රීසි වැනි භාෂාවන් ආගන්තුක බවට පත්ව ඇත. ඒ ඔවුන්ගේ වරදින් නොව ආදායම් බෙදීයාමේ විෂමතාවය නිසාය. එහෙත් අතීතයට වඩා වර්තමානය වෙනස්ව පවතී. වත්මන් මාපියන් කුමන අපහසුතාවයක් තිබුණත් දරුවන් පවතින අධ්‍යාපන ක්‍රමයට හුරු කිරීමට යත්න දරයි. ඇතැම් දුෂ්කර ප්‍රදේශවල භාෂා ගුරුවරු ඇත්තේ ද නැත. ඔවුන් පැමිණියත් දිගු කල් සිටින්නේ ද නැත. ඒ සියල්ලටම හේතුවී ඇත්තේ පවතින අල්ප සම්පත් ප්‍රමාණය හා ග්‍රාමීය ආර්ථික පසුබිමයි. ලංකාව තුළ පවතින මෙම ගැටලුව විවිධ රටවල්වල ද දක්නට ලැබේ. ඒ බව ඉහත සාහිත්‍ය හරහා පැහැදිලි වේ.

Raja (2011) සහ Selvi (2011) ට අනුව ඉන්දියානු සංදර්භය තුළ උසස් හා ද්විතීක අධ්‍යාපනය හදාරන සිසුන් පදනම් කරගෙන නියැදි ලබා ගනිමින් සිදු කරන ලද පර්යේෂණයේ දී තහවුරු වූයේ මනෝවිද්‍යාත්මක සහ පරිසර යන සාධක දෙක සිසුන් ඉංග්‍රීසි ඉගෙනීමෙන් වළක්වාලන බව පැහැදිලි කරයි. Keil (2008) කියනු ලබන්නේ භාෂා උපාර්ජන ක්‍රියාවලිය දෛනික ජීවිතයේ සිදුවන සංස්කෘතික ක්‍රියාවලිය සහ සමාජය මත පදනම් වන බවයි. මේ අනුව පැහැදිලි වන්නේ හම්බන්තොට වැනි සංවර්ධනය වෙමින් පවතින ප්‍රදේශවල දරුවන්ට ද ඉංග්‍රීසි භාවිත පරිසරය නුහුරු නුපුරුදු දෙයක් බවයි. අදාළ ප්‍රදේශයේ ඉංග්‍රීසි අධ්‍යාපන ආයතන හා උපකාරක පන්ති පැවැත්වේ. නමුත් තම පරිසරය තුළ හෝ ආකල්ප තුළ ඉංග්‍රීසි පිළිබඳ ධනාත්මක හැඟීමක් නොමැත. ඒ අනුව බලන කළ දරුවෙකුගේ භාෂා උපාර්ජනය සවිමත් වීමට නම් ඔහු ජීවත්වන පරිසරයෙන් එයට යම් ප්‍රමාණයක හෝ දායකත්වයක් ලැබිය යුතුය. ඉංග්‍රීසි කතා කිරීම ලැජ්ජාවකට හෝ බියකට හේතුවක් නොවන කාරණාවක් ලෙස වටහාගන්නා විට මනෝමූලික කාරණා ගොඩනැගීමක් සිදුවේ.

Khan (2011), Teevno (2011), Kannan (2009), Raja (2011) ආදී බොහෝ පර්යේෂකයන් ඉදිරිපත් කරන ආකාරයට ඉංග්‍රීසි භාෂාවට නිරාවරණය වීම මඳකම සහ පන්ති කාමරයෙන් පිටත ඉංග්‍රීසි භාෂාව පුහුණු වීමට ඇති අවස්ථා අවම වීම වැනි කාරණා නිසා ඉංග්‍රීසි භාෂාව ඉගෙනීම ප්‍රධාන අභියෝගයක් බවට පත් වී ඇති බවයි. එසේම Kannan (2009) ඉංග්‍රීසි භාෂාව ඉගෙනීමේදී සිසුන් මුහුණ දෙන අභියෝග යනුවෙන් පර්යේෂණයක් ද සිදු කර ඇත. එම අධ්‍යයනයේ අනාවරණයන් පැහැදිලිව පෙන්වා දෙන්නේ ද්විභාෂාත්වය ඉංග්‍රීසි භාෂාව ඉගෙනීමේදී අභියෝගයක් වන බවයි.

භාෂාවක් ඉගෙනීමේ දී මෙන්ම ඉගැන්වීමේ දී ද අභියෝග රැසකට මුහුණ දීමට සිදුවේ. ඒ නිසා බොහොමයක් පර්යේෂකයන්ගේ අවධානයට ගුරුවරුන් මුහුණ දෙන අභියෝග හේතු වී ඇත. Teevno (2011) ගේ අධ්‍යයනය යොමු වී ඇත්තේ සිසුන් සහ ගුරුවරුන් මුහුණු දෙන්නා වූ අභියෝග සම්බන්ධවයි. එම සොයාගැනීම් ඉදිරිපත් කරන්නේ ගුරුවරුන්ට නිසි පුහුණුවක් නොමැතිකම, පහසුකම් නොමැතිවීම, විෂයමාලාවේ ඌණතා, තදබද පන්ති කාමර, ප්‍රමාණවත් තරම් කාලය බෙදාවෙන් නොකිරීම සහ තාක්ෂණය භාවිතා නොකිරීම සිසුන් සහ ගුරුවරුන් මුහුණ දෙන්නාවූ ප්‍රධාන අභියෝග වන බවයි. එමෙන්ම "ඉංග්‍රීසි භාෂාව උගන්වනු ලබන්නේ භාෂාවක් ලෙස නොව විෂයක් ලෙසයි. " යනුවෙන් ඇය සිත්ගන්නාසුළු සමීක්ෂණයක්ද සිදුකර ඇත. Canale සහ Swain (1980) ට අනුව පුද්ගලයෙකුගේ උච්චාරණයේ ව්‍යාකරණ නිරවද්‍යතාවයට වඩා ඉදිරිපත් කරනු ලබන පණිවිඩයේ අර්ථයේ නිරවද්‍යතාවය පිළිබඳව අවධානය යොමුකරන්නේ නම් වඩාත් ඵලදායී දෙවන බස පුහුණුවක් ලබා දිය හැකි බව ප්‍රකාශ වේ.

Pande (2013) ගේ අධ්‍යයනය යොමු වී ඇත්තේ ගුරුවරුන් ඉංග්‍රීසි ඉගැන්වීමේදී මුහුණ දෙන අභියෝග සම්බන්ධවය. ඔහුගේ සොයාගැනීම් ඉදිරිපත් කරන්නේ "ඉංග්‍රීසි ඉගැන්වීමේ විධිය, එහි අසාර්ථකත්වය සඳහා විශාල ප්‍රමාණයක වගකීමක් දරනු ලබයි." යන්නයි. ඔහුගේ විශ්ලේෂණය අනුව

පන්තිකාමර පරිසරය සහ පන්තිකාමරය තුළ ඇති වන මානසික ගැටලු දෙවන භාෂාවක් ලෙස ඉංග්‍රීසි ඉගැන්වීමේ ඵලදායිතාවය අඩුකරන බව පවසයි. එමෙන්ම ඔහු ප්‍රකාශ කරන්නේ මෙම අසාර්ථකත්වය පිටුපස තිබෙන ප්‍රධාන සාධකය වන්නේ සවන් දීම සහ කතා කිරීම යන ප්‍රධාන කුසලතාවන් ඉංග්‍රීසි ඉගැන්වීමේදී නොසලකා හැරීමයි. මෙම සියලු පර්යේෂණයන් නිරූපණය කරන්නේ සිසුන්ගේ ඉංග්‍රීසි භාෂා ප්‍රවීණතා මට්ටම ඉහළ නංවා ගැනීම දුෂ්කර වීමට බොහෝ සාධක බලපා ඇති බවයි. මෙම සියලු පර්යේෂණයන් නිරූපණය කරනුයේ ඉංග්‍රීසි භාෂාව ඉගෙනීම සහ ඉගැන්වීම සංදර්භයෙන් සංදර්භයට වෙනස් වන බවත් බොහෝ සාධක නිසාවෙන් සිසුන්ට ඉංග්‍රීසි භාෂා ප්‍රවීණතාව ලබා ගැනීම විශාල අභියෝගයක් වී ඇති බවත්ය.

2. පර්යේෂණ ක්‍රමවේදය

මෙම අධ්‍යයනය සඳහා මිශ්‍ර අධ්‍යයන ක්‍රමය යොදාගත් අතර ප්‍රාථමික හා ද්විතික දත්ත මේ සඳහා උපයෝගී කරගනු ලැබීය. ඒ අනුව අඟුණු නියැදිය යටතේ හම්බන්තොට අධ්‍යාපන කලාපයට අයත් පහළ බැරගම ග්‍රාමසේවා වසමේ සිසුන් සියයක් තෝරා ගෙන ප්‍රශ්නාවලි ක්‍රමය යොදාගෙන ප්‍රාථමික දත්ත රැස්කර ගන්නා ලදි. සමීක්ෂණය සඳහා තෝරාගනු ලැබුවේ ග්‍රාමීය හා නාගරික පාසල්වල ඉගෙනුම ලබන අවුරුදු 12 වැඩි සිසුන්ය. අධ්‍යයන තොරතුරු ලබාගැනීමේ දී 'පහසු නියැදීම' භාවිතා කෙරිණු අතර ද්විතික දත්ත ප්‍රකාශිත හා අප්‍රකාශිත කෘති මගින් සහ සඟරා, වාර්තා ආශ්‍රයෙන් සපයා ගන්නා ලදි. තෝරාගත් සිසුන් 100 ප්‍රශ්නාවලි ක්‍රමය යොදාගනිමින් දත්ත රැස්කිරීමට යොදාගනු ලැබූ අතර ඔවුන්ගේ දැනුම මට්ටම පරීක්ෂා කිරීම සඳහා ද සරල ප්‍රශ්න පත්‍රයක් (කාර්ය සාධන ප්‍රශ්න පත්‍රය) ලබාදෙන ලදි. එයින් අපේක්ෂා කරනු ලැබුවේ සිසුන් තුළ පවතින දැනුම මට්ටම සහ ප්‍රශ්නවලට පිළිතුරු දීමේ හැකියාව පරීක්ෂා කිරීමයි. මේ හරහා ලබාගන්නා ප්‍රමාණාත්මක දත්ත විස්තරාත්මක සංඛ්‍යාන ශිල්ප ක්‍රමය ඔස්සේ ද ගුණාත්මක දත්ත උද්ගාමී ප්‍රවේශය ඔස්සේ ද විශ්ලේෂණය කරනු ලබයි.

3. ප්‍රතිඵල හා සාකච්ඡාව

මෙහිදී පළමුව ප්‍රතිචාරකයාගේ තොරතුරු, ප්‍රතිචාරකයාගේ කුටුම්භයේ තොරතුරු, අධ්‍යාපන වටපිටාව, පාසල් තුළ ඉංග්‍රීසි අධ්‍යාපනය, සමාජීය සාධක පිළිබඳව ප්‍රතිචාරකයාගේ අදහස් විමසීමේදී ඔවුන්ගේ අදහස් ගැටලු නියෝජනය වූ අතර සරල ප්‍රශ්න පත්‍රයක් (කාර්ය සාධන ප්‍රශ්න පත්‍රය) සැපයීම මගින් වාර්තා කරන සාක්ෂරතාව, ව්‍යාකරණ දුර්වලතා, අක්ෂර වින්‍යාසය, වචන මාලාව සහ නිර්මාණාත්මක බව ආදි ඉංග්‍රීසි භාෂාවේ විවිධ අංශ කෙරෙහි ඔවුන් දක්වන දුර්වලතා හඳුනා ගැනීමට හැකිවිය.

– තේරුම් ගැනීමේ දුෂ්කරතා, වචන නිවැරදිව කියවා උච්චාරණය කළ නොහැකි වීම
– වචන මතක තබා ගැනීමේ අපහසුව
– කතා කිරීමට ඇති බිය සහ ඉංග්‍රීසි භාෂාවට ඇති බිය
– ඉංග්‍රීසි පුහුණු වීමට/භාවිතා කිරීමට අවස්ථා නොමැතිකම
– මිතුරන් ඉංග්රීසි භාවිතා කිරීමට උනන්දු නොවීම
– දෙමාපියන්ගේ සහ සහෝදර සහෝදරියන්ගේ ඉංග්‍රීසි දැනුම අවම වීම
– ආර්ථික ප්‍රශ්න
– ඉංග්‍රීසි ඉගැන්වීම සඳහා සිසුන් උනන්දුව දක්වන ක්‍රම භාවිත නොකිරීම
– ඉංග්‍රීසි ගුරුවරයා සහ සිසුන් අතර අඩු සම්බන්ධයක් අනාවරණය වූයේ භාෂා සම්බන්ධ ඍජු අවබෝධයක් බොහෝ දෙනෙක්ට නොමැති නිසාය.

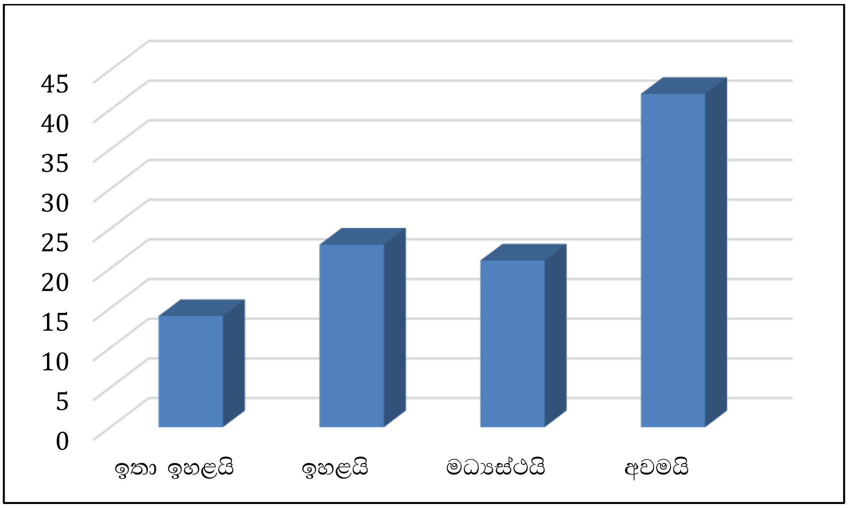
මෙකී කාරණා ගණනාවක් අනාවරණය වූ අතර ඒ ඇතැම් කාරණා විශ්ලේෂණාත්මක අධ්‍යයනය කිරීමක් සිදු කෙරිණි. ප්‍රශ්නාවලිය හරහා යොමු කළ ගැටලුවලට අමතරව සම්මුඛ සාකච්ඡා හා නිරීක්ෂණ ක්‍රමවේදය හරහා තවත් කරුණු අනාවරණය කරගත හැකි විය.

ඉංග්‍රීසි ඉගෙන ගැනීමට ඇති රුචිකත්වය

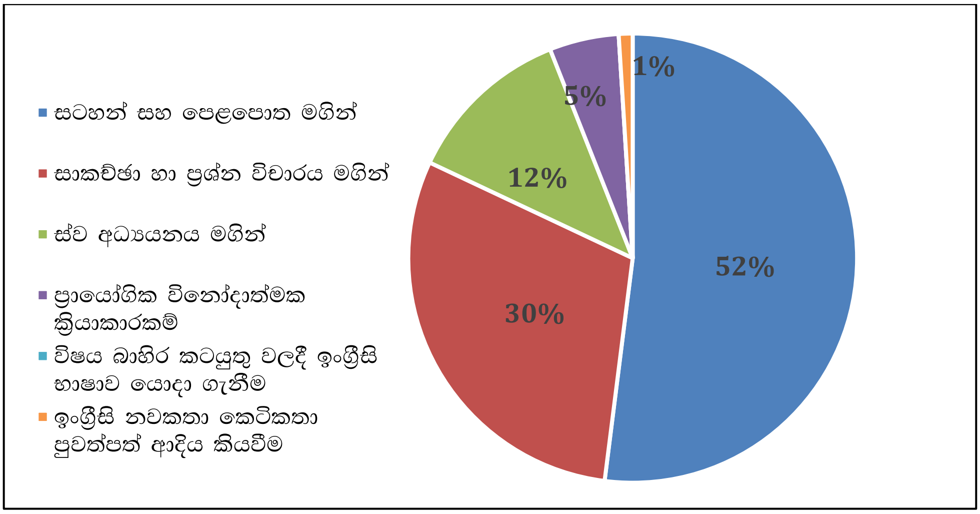
ඉගැන්වීම සඳහා යොදාගන්නා ඉගෙනුම්කාරක ඕනෑම විෂයක් ඉගෙනීමට සහ ඉගැන්වීමට අතිශයින් වැදගත් වේ. ඒවා, ඉගෙනීම් ක්‍රියාවලිය ශිෂ්‍යයාට වඩාත් ප්‍රසන්න කාර්යයක් බවට පත්කරයි. මන්ද ඒවා මගින් ශිෂ්‍යයාගේ පරිකල්පනය හා ස්වයං ක්‍රියාකාරකම් උත්තේජනය කරන වඩාත් තාත්වික අත්දැකීමක් ලබාදෙන බැවිනි.

ශිෂ්‍යයා ඇතුළත් සංස්කෘතිය සහ ඔහු සතු විශ්වාසයන් ඔහුගේ ආකල්ප වලට බලපානු ලැබේ. භාෂාව ඉගෙනීමේදී ඒ පිළිබඳව ශිෂ්‍යයාට ඇති ආකල්පය අතිශයින් වැදගත් වේ. සිසුවෙකුගේ සාර්ථක හෝ අසාර්ථක බව පැහැදිලි කිරීමේදී බහුලව යොදාගන්නා සංකල්පය වනුයේ අභිප්‍රේරණයයි. විෂය ආශාවෙන් ඉගනීමට සිසුවා තුළ කැමැත්තක් හා පෙළඹවීමක් සිදුවිය යුතුය. එසේ නොවන්නේ භාවිතා කරන ඉගෙනුම් ක්‍රමවේද ප්‍රායෝගික නොවීම නිසයි.

"ඉංග්‍රීසි කතා කරන්න නම් හරි ආසයි. ඒත් ඉංග්‍රීසි බෑ නේ". (ප්‍රතිචාරී ආකල්ප 01, නියැදි සමීක්‍ෂණ, 2021)
"අපෝ එපාම කරපු පීරියඩ් එක. මිස් ප්‍රශ්න අහනවා අපිට තේරෙන් නෑ" (ප්‍රතිචාරී ආකල්ප 02, නියැදි සමීක්‍ෂණ, 2021)



රූප සටහන 01. සිසුන් තුළ ඉංග්‍රීසි ඉගෙන ගැනීමට ඇති රුචිකත්වය



රූප සටහන 02. ඉංග්‍රීසි භාෂාව ඉගැන්වීම සඳහා යොදා ගන්නා ක්‍රමවේදය පිළිබඳ ප්‍රතිචාරී ආකල්පය

මේ අනුව තහවුරු වූයේ සමස්ත නියැදියෙන් බහුතරයක් ඉංග්‍රීසි ඉගෙන ගැනීම රුචිකත්වයක් ඇති දෙයක් ලෙස නොසලකන බවයි. මෙම අධ්‍යයනය තුළ නාගරික සහ ග්‍රාමීය පාසල්වල අධ්‍යාපනය ලබන සිසුන් දෙපිරිසම අන්තර්ගත වන අතර උදාසීන ඉගෙනුම් ක්‍රියාවලිය, ප්‍රමාණවත් තරම් ඉගෙනුම්කාරක නොමැති වීම, අවශ්‍ය තාක්ෂණය නොමැති වීම, ඉංග්‍රීසි ගුරුවරයාගේ පෞරුෂය, ජන විද්‍යාත්මක සාධක නිසාවෙන් සිසුන් දිගකාලීනව පාසල් නොපැමිණීම, සිසුන් අභිප්‍රේරණය නොවීම සහ ඉංග්‍රීසි භාෂාව පිළිබඳව සිසුන් තුළ ඇති ආකල්ප නිසාවෙන් ඉංග්‍රීසි භාෂාව කෙරෙහි අකාර්යක්ෂමතාවන් ප්‍රදර්ශනය කරයි.

පාසලේ ඉංග්‍රීසි ගුරුවරයා ඉංග්‍රීසි භාෂාව ඉගැන්වීම සඳහා යොදා ගන්නා ක්‍රමවේදය

න්‍යායාත්මක දෘෂ්ටිකෝණයට අනුව පන්තිකාමරය තුළ ඉගෙනීම සහ ඉගැන්වීමේ ක්‍රියාවලියට ක්‍රියාකාරී දෙදෙනෙක් ඇතුළත් වේ. එනම් ගුරුවරයා සහ සිසුවා වේ. භාෂාව ඉගෙනීම සම්පූර්ණයෙන්ම ගුරුවරයා මත පමණක් පදනම් වූවක් නොවේ. නමුත් ගුරුවරයා ඔහු හෝ ඇය සතු ඉගැන්වීමේ ක්‍රියාවලිය ආකර්ෂණීය ලෙස කළ යුතු වේ. ඉගැන්වීමේ ශිල්පක්‍රම වලට අනුව විදේශීය භාෂාවක් ඉගැන්වීමේදී ගුරුවරුන් සිසුන් සමග විවිධ බුද්ධිකලම්බන ක්‍රීඩා ආදිය කරමින් පොත් පරිශීලනයට පමණක් සීමා නොවෙමින් සිසුන්

අභිප්‍රේරණය කළයුතු වේ. එමෙන්ම ඉගෙනීමේ ක්‍රියාවලිය සම්බන්ධව සිසුන් සතුව ද වගකීමක් ඇත. ගුරුවරුන් සහ සිසුන් එක්ව බුද්ධිමය සහ ප්‍රායෝගික ක්‍රියාකාරකම් කිරීම තුළින් ඉලක්කගත විෂයේ ස්වරූපය සහ අන්තර්ගතය නිර්මාණය කළ හැකිය.

පාසලේදී ඉංග්‍රීසි ඉගැන්වීම සඳහා යොදාගන්නා ක්‍රමවේදය සම්බන්ධව අවධානය යොමු කළේය. එහිදී සිසුන් 82% ප්‍රකාශ කළේ පාසල්පෙළ පොත් හා සටහන් මගින් ඉගැන්වීම් සිදු කරන බවයි. එය තව තවත් විග්‍රහ කිරීමේ දී පැහැදිලි වූයේ පාසල් පෙළ පොත කේන්ද්‍රකරගත් විෂය මූලික අධ්‍යාපනයක් විනා භාෂා පුහුණුවක් නොමැති බවයි. අදාළ කාලච්ඡේදය තුළ විෂය නිර්දේශය උගන්වනා මිස පාසලේදී ප්‍රායෝගික විනෝදාත්මක ක්‍රම හරහා භාෂාවට ප්‍රවේශවීමට අවස්ථාව උදාකර නොදෙයි. සටහන් හා පෙළපොත් ආශ්‍රයෙන් ඉගැන්වීම් කරන බව 52% ක් ප්‍රකාශ කරන අතර සාකච්ඡා හා ප්‍රශ්න විචාරය මගින් අධ්‍යාපන කටයුතු සිදු කරන බව 30% ප්‍රකාශ කරයි. ඉංග්‍රීසි නවකතා හා කෙටිකතා කියවීමට, විනෝදාත්මක හා ප්‍රායෝගික ක්‍රියාකාරකම්වලින් තොරව ඉගැන්වීම් සිදුකරයි. මෙකී කාරණා හරහා ඉංග්‍රීසි නීරස භාෂාවක් වීමට හේතු සොයාගත හැකිය.

ප්‍රායෝගික විනෝදාත්මක ක්‍රියාකාරකම් හෝ විෂයට රුචියක් ඇතිවන පරිදි ඉගැන්වීමක් සිදු නොවන බව සිසුන් බහුතරයකගේ අදහස විය. ඒ අනුව පැහැදිලි වූයේ පාසල් ඉංග්‍රීසි විෂය හා විෂය භාර ගුරුවරයා අතර සමීප අන්තර් සම්බන්ධතාවක් නොමැති බවයි. ඉංග්‍රීසි වැනි නූතන භාෂාවක් ඉගෙන ගැනීමට නම් යල්පැනගිය ක්‍රමවේද වලින් ඉවත්ව ආකර්ශනීය ලෙස ඉගැන්විය යුතුය. එය සිසුන්ගෙන් ලබාගත් තොරතුරු අනුව තහවුරු කරගත හැකි විය.. සතියකට පැයක්වත් දරුවන්ව ඉංග්‍රීසි පොත් හා පත්තර කියවීමට යොමු කළ යුතුය ඒ හරහා අලුත් වචන සොයාගැනීමට සිසුන්ට අවස්ථාව ලබා දිය යුතුය. එවිට යම් තරමකට හෝ සමීප භාෂාවක් බවට ඉංග්‍රීසි භාෂාව පත්වේ.

ගුරුවරයා සහ ශිෂ්‍යයා අතර සමීප සම්බන්ධතාවක් නොමැති වීම

වෙනත් ගුරුවරුන්ට සාපේක්ෂව ඉංග්‍රීසි භාෂා ගුරුවරයා සහ සිසුවා අතර සුහද සම්බන්ධතාවක් නොමැත. එයට හේතු වී ඇත්තේ ඔවුනොවුන් අතර පවත්නා දුරස්ථ සබැඳියාවයි. භාෂාවක් වැනි දෙයක් ඉගැන්වීමේදී ඊට අදාළ මූලධර්ම පවතී. එනම් ගුරුවරයාට තමාගේ ශිෂ්‍යයන් හඳුනාගත හැකි විය යුතුය. ඔවුන්ගේ භාෂා පසුබිම, ඔවුන්ගේ භාෂා ප්‍රවීණතාව, ඔවුන්ගේ අත්දැකීම් හඳුනාගත යුතුය. ඉගැන්වීමේ සහ ඉගෙනීමේ භාෂා අවශ්‍යතා ඇතුළුව ඉගෙනුම් ඵල හඳුනා ගත යුතුය. සියලුම සිසුන්ට සමාන ඉගෙනුම් ඵල පවත්වාගෙන යායුතු අතර ඔවුන් සමග සුහදව කටයුතු කළ යුතුය. ශක්තිමත් සංයුතියකින් යුත් ක්‍රියාකාරකම් සහිත අන්තර්ගතයකින් ආරම්භ කළයුතු අතර භාෂාවේ ඵලදායීබව සහ හොඳ පිළිගැනීම අතර සමබර බව රැකගෙන ස්වයං ඇගයීම් සහ අධීක්ෂණය සඳහා අවස්ථාවන් හඳුනාගත යුතුය. විශේෂයෙන් ම ප්‍රාථමික, ද්විතීක සිසුන් සඳහා පාඩම් වලදී දෘෂ්‍ය ආකර්ෂණීය ඉගෙනුම්කාරක භාවිතා කළයුතුය එසේ කිරීම හරහා ඔවුන් ඒ වෙත ආකර්ෂණය වේ.

ඉංග්‍රීසි චිත්‍රපට, ගීත, පින්තූර, වීඩියෝපට, නිර්මාණාත්මක පෝස්ටර් ආදිය භාවිතයෙන් ඉගැන්විය යුතුය. මෙකී කාරණාවන් පදනම් කරගත් විට ඉංග්‍රීසි වැනි භාෂාවක් සිසුන්ට සමීප කරලීමට හැකියාව ලැබේ. එනම් භාෂා විද්‍යාඥයන්ට අනුව සිසුන්ට ඉංග්‍රීසි භාෂාව ඉගැන්වීමේදී 1+1 ක්‍රමය භාවිතා කළයුතුය.

1 යනු සිසුන් දැනටමත් දන්නා දෑ වේ.

1 යනු සිසුන් දන්නා දේට වඩා යමක් ඉගැන්වීමයි.

පුද්ගලයෙක්ට යම් දෙයක් ඉගැන්වීමේ දී ඔහුගේ පෙර දැනුම මට්ටම පරීක්ෂා කර බැලිය යුතුය. එවිට පවතින දැනුමට අලුත් යමක් එක්කිරීම පහසු කරයි. එසේ නොමැති වුවහොත් ඉගන ගන්නා දේ කෙරෙහි නීරසභාවයක් ඇතිවිය හැකිය. මෙම ක්‍රමවේද හරහා ඉංග්‍රීසි භාෂාව ඉගැන්වීමේදී මව් භාෂාවෙන් ඇති වන බාධාවන් වළක්වාලීමට හැකියාව ලැබේ. මුදල් කේන්ද්‍රකරගත් අධ්‍යාපන රටාව හේතුවෙන් ගුරුවරයා ද විපර්වර්ථනයට ලක්ව ඇත. මෙම ප්‍රදේශයේ දරුවන්ගෙන් කොටසක් නාගරික පාසල්වල අධ්‍යාපනය ලබයි. එම සිසුන්ගේ අදහස වූයේ ඉංග්‍රීසි භාෂා ගුරුවරයාගේ කැමැත්ත අකමැත්ත ඔහුගේ උපකාරක පන්තියට සහභාගී වීම මත රඳා පවතින බවයි. අනෙක් කාරණාව නම් ඉංග්‍රීසි ගුරුවරයා හැකියාව දරුවන් කීපදෙනා පමණක් කේන්ද්‍ර කරගනිමින් අධ්‍යාපන කටයුතු සිදු කරගෙන යන බවයි.

ඉංග්‍රීසි භාෂාවට නිරාවරණය නොවීම සහ ඉංග්‍රීසි පුහුණු වීමට ඇති අවස්ථා අඩු වීම

මෙම අධ්‍යයනයට හසු කරගත් සමස්ත නියැදියෙන් 89% ප්‍රතිශතයක් ප්‍රකාශ කර සිටියේ ඉංග්‍රීසි භාෂාව කතා කරන පරිසරයක් ඔවුන් තුළ නොමැති බවයි. එනම් තමාගේ පවුලේ සාමාජිකයන් හෝ සමවයස් මිතුරු කණ්ඩායම් ඉංග්‍රීසි කතා නොකරන බව ඔවුන්ගෙන් බොහෝ දෙනා පැවසූ අතර ඇතැම් මාපියන්ට ඉංග්‍රීසි පිළිබඳ සුළු අවබෝධයක් හෝ නොතිබිණි. නමුත් දරුවන් ඉංග්‍රීසි අධ්‍යාපනයට යොමු කිරීමට ඔවුන් විශාල උත්සාහයක් ගෙන ඇති බව අධ්‍යයනයේදී අනාවරණය විය. කෙතරම් ආර්ථික අපහසුතා මැද වුව ද දරුවන් උපකාරක පන්ති වෙත යොමු කර තිබෙන බව දැකගත හැකි විය. ඇතැම් අවස්ථාවල හදිසියේ හෝ ඉංග්‍රීසි වචනයක් කියවුණහොත් මිතුරන් සිනහ වන බව ද ඔවුන් සඳහන් කළහ. ඒ හරහා පැහැදිලි වන්නේ

දරුවන් ඉංග්‍රීසි භාෂාව විෂයක් ලෙස පමණක් හැදෑරීමට පෙළඹී ඇති බවයි. භාෂාවක් ලෙස එය ප්‍රායෝගිකව භාවිතා කිරීම ඔවුන් තුළ දක්නට නොලැබීම භාෂා ප්‍රවීණතා මට්ටම අවම කිරීමට බලපා ඇති බව පැහැදිලි වේ. මෙම නියැදියෙන් සුළු කොටසක් නාගරික පාසල්වල අධ්‍යාපනය ලබන අතර ඔවුන් තුළ ද ඉංග්‍රීසි භාවිත වටපිටාවක් නොමැත. නමුත් යම් මට්ටමක ඉංග්‍රීසි දැනුමක් ඔවුන් සතුව ඇත. එමෙන්ම දක්ෂ ලෙස ඉංග්‍රීසි බස හසුරවන සිසුන් ද දැකගත හැකි වුවත් ඔවුන්ට ඉංග්‍රීසි භාෂණයේ හැකියාවක් නොතිබිණි. මේ සමස්ත කාරණාවලට හේතු වූයේ ඉංග්‍රීසි භාෂාවට නිරාවරණය වූ පරිසරයක් නොමැති වීමයි.

ඉංග්‍රීසි ඉගෙනීමේ වටිනාකම පිළිබඳ ඇති නොදැනුවත්භාවය

මෙම අධ්‍යයනයේ දී තහවුරු වූ තවත් කාරණාවක් වන්නේ සිසුන්ට ඉංග්‍රීසි භාෂාවේ වැදගත්කම පිළිබඳ අවබෝධයක් නොමැති වීමයි. ඉංග්‍රීසි භාෂාවක් ලෙස ඉගෙනීම හරහා ලැබෙන වරප්‍රසාද පිළිබඳ අවබෝධයක් ඔවුන්ට නොමැත. "උසස් පෙළ කරන්න ඉංග්‍රීසි ඕන නැනේ. ඒ නිසා ඉංග්‍රීසිවලට ලොකු අවධානයක් දුන්නේ නෑ" යනුවෙන් වූ ආකල්පයක් ඔවුන් තුළ පැවතියේය. උසස් අධ්‍යාපන සිසුන් තුළ මෙවැනි ආකල්පයක් ඇති වීමට පාසල් කාලයේ ඉංග්‍රීසි භාෂාවට රුචිකත්වයක් නොතිබීම සහ ඉංග්‍රීසි භාෂාව ඉගෙන ගැනීමට යම් උදාසීනත්වයක් පැවතීම හේතු වූ බව ඔවුන්ගේ අදහස විය. ඉංග්‍රීසි වැනි භාෂාවක් නූතනත්වය සමඟ ගණුදෙනු කිරීමේදී ඉතා අත්‍යවශ්‍ය වූවකි. නමුත් එවන් භාෂාවක් නොසලකා හැරීම අනාගත ගමනට බාධාවක් එල්ල කරයි. ඉංග්‍රීසි විෂයක් ලෙස ඉගෙනීම පසෙකලා භාෂාවක් ලෙස කතා කරන්නට හුරුවීමට ඔවුන්ගේ දැනුවත්භාවය ප්‍රමාණවත් නොවන බව අනාවරණය විය. භාෂාවක් ලෙස ඉංග්‍රීසි ඉගෙන ගැනීමෙන් ලැබෙන වරප්‍රසාද සම්බන්ධයෙන් දරුවන් දැනුවත් කළයුතු බව මේ හරහා නිගමනය විය.

දරුවන් ඉංග්‍රීසි කතා කිරීමට බොහෝ සේ ඇළුම් කරයි. එහෙත් ඔවුන් තුළ පවතින යම් යම් මානසික මට්ටම් හා ඉංග්‍රීසි මට බෑ යන ඍණාත්මක සංකල්පය නිසා එයින් ඉවත්ව සිටීමට දරුවන් උත්සාහ දරයි. ඉංග්‍රීසි සඳහා වාර විභාගයේ අවම ලකුණු මට්ටමක් හිමි වීමත් ඉංග්‍රීසි ගුරුවරයා සමඟ පවතින සබඳතාව දුරස්ථ මට්ටමක පැවතීමත් නිසා දරුවන් ඉංග්‍රීසි භාෂාවට ඇල්මක් කොදක්වයි.

සිසුන්ගේ ලකුණු හා උපකාරක පන්තිවලට සහභාගී වීම අතර සම්බන්ධය

සිසුන් ලබා ගත් ලකුණු හා සිසුන් උපකාරක පන්තිවලට සහභාගී වීම අතර සබඳතාවක් පවතීද? නැද්ද? යන කාරණාව පරීක්ෂා කිරීමේ දී පැහැදිලි වූයේ සිසුන් ලබා ගත් ලකුණු හා සිසුන් උපකාරක පන්තිවලට සහභාගීවනවා ද නොවනවා ද යන විචල්‍ය අතර කිසිදු සබඳතාවක් නොමැති බවයි. ඒ අනුව මෙම විචල්‍ය අතර පවතින සම්බන්ධතාවය සලකා බැලීමේ දී පැහැදිලි වූයේ උපකාරක පන්තිවලයට සහභාගී වුවද සිසුන්ගේ ලකුණු මට්ටමේ වෙනසක් සිදුව නොමැති බවයි. ආර්ථික තත්ත්වය කෙබඳු වුවත් අධ්‍යාපන කටයුතු සඳහා මුදල් වෙන් කර අමතර පන්ති වෙත දරුවන් යොමු කරන පවුල් 79% හමු වූ අතර බොහෝ දරුවන් ඉංග්‍රීසි ඉගෙන ගැනීමට රුචිකත්වයක් නොදක්වන බව තහවුරු විය.

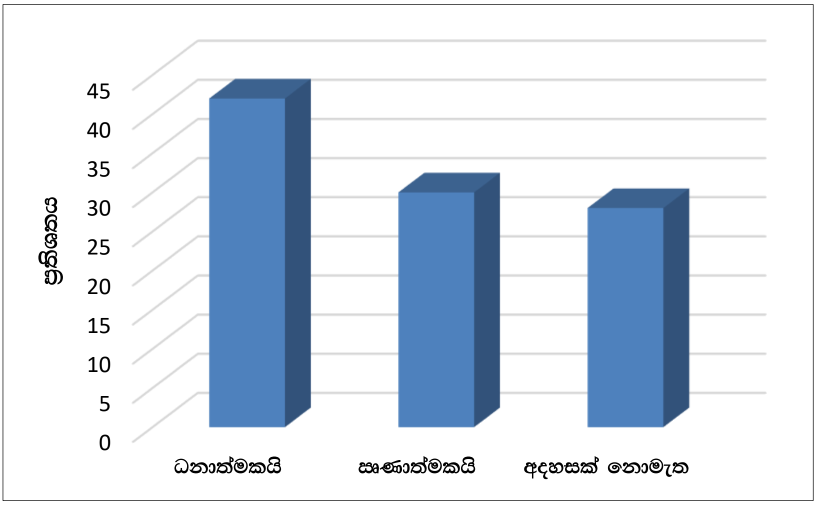
ඉංග්‍රීසි භාෂාව භාවිත ස්ථානයක අදහස් දැක්වීම පිළිබඳ ප්‍රතිචාරී ආකල්පය

අධ්‍යයනයට ලක් කළ සිසුන්ගෙන් ඉංග්‍රීසි භාෂාව භාෂාවක් ලෙස නොව විෂයක් ලෙස ඉගෙන ගන්නා තෙක් ඒ සඳහා ඇති බිය සහ ලැජ්ජාව ඉවත් නොවේ. පිරිසක් ඉදිරියේ නොබියව ඉංග්‍රීසියෙන් අදහස් දැක්වීමට හැකියාවක් පවතී ද යන්න සම්බන්ධයෙන් අදහස් විමසූ විට ධනාත්මක පිළිතුරක් හිමි වූයේ 40% ගෙන් පමණි. ඉතිරි 60% ඒ පිළිබඳ ඍණාත්මක අදහස් දැක්වූයේය. ඒ අනුව ඔවුන්ගෙන් අදහස් විමසූ කාරණාව වූයේ යම්කිසි අයෙක් ඔබ හා ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් කතා කළහොත් ඒ සමාජ තත්ත්වය තුළ නොබියව ඉංග්‍රීසි භාෂාව හැසිරය හැකි ද යන්නයි. මෙහිදී සමස්ත නියැදියෙන් 38% තමන්ට මේ පිළිබඳ හැකියාවක් පවතින බව ප්‍රකාශ කළේය. එය යහපත් ප්‍රවණතාවයකි. ඒ අනුව ඉංග්‍රීසි භාෂාව සිසුන්ට සමීප නොවීමට හේතු කාරණා සොයා බැලීම ද මෙහිදී සිදුවිය.

මෙහිදී තහවුරු වන කාරණාවක් වන්නේ පිරිසක් ඉදිරියේ ඉංග්‍රීසි භාෂාව හැසිරවීමට තරම් හැකියාවක් ඔවුන්ගෙන් බොහොමයකට නොමැති බවයි. එයට බලපා ඇති කාරණා මොනවාදැයි හඳුනා ගැනීමේදී පැහැදිලි වූයේ පවුලේ සාමාජිකයින් ඉංග්‍රීසි භාෂාව කතා නොකිරීමත් මිතුරු මිතරියන් ඉංග්‍රීසි භාෂාව කතා නොකිරීමත් නිසා විෂය සම්බන්ධ ආධුනික බවක් ඔවුන් තුළ පවතී. උසස් අධ්‍යාපන සිසුන්ද මේ සඳහා සම්බන්ධ කරගත් අතර පාසල් කාලයේ ඉංග්‍රීසි භාෂාවට රුචිකත්වයක් නොතිබුණු නිසා ඉංග්‍රීසි භාෂාව ඉගෙන ගැනීමට යම් උදාසීනත්වයක් පැවති බව ඔවුන්ගේ අදහස විය. ආර්ථික තත්ත්වය කෙබඳු වුවත් අධ්‍යාපන කටයුතු සඳහා මුදල් වෙන් කර අමතර පන්ති වෙත දරුවන් යොමු කරන පවුල් 79% හමු වූ අතර බොහෝ දරුවන් ඉංග්‍රීසි ඉගෙන ගැනීමට රුචිකත්වයක් නොදක්වන බව තහවුරු විය. එසේම පාසල් මට්ටමට වඩා අමතර අධ්‍යාපනය ලැබීමට උපකාරක පන්ති සඳහා සහභාගී වුවද ඉන් ප්‍රතිඵල ලබාගත් බව අනාවරණය නොවීය.

ගෝලීයකරණය වූ සමාජයක අධ්‍යාපන ක්‍රමය නව තාක්ෂණය හා බැඳී පවතී. එනිසා ගුරුවරයෙක් නොමැතිව වුව ද ඕනෑම භාෂාවක් ඉගෙන ගැනීමේ හැකියාව වර්තමානය වන විට පවතී. යූටියුබ්, ෆේස් බුක්, අන්තර්ජාලය වැනි සමාජ මාධ්‍ය වර්ධනය මෙයට හේතුවයි. එහෙත් උක්ත පර්යේෂණය හරහා

මෙය වෙනස් මගක් ගනී. පාසල සහ උපකාරක පන්තිවල දී නීරස විෂයක් බවට පත්ව ඇති ඉංග්‍රීසි භාෂාව අධ්‍යයනය කිරීමට සිසුන් පෙළඹී නැත. එම නිසා ඔවුන් ඉංග්‍රීසි වැඩසටහන් නොබලන බව ඔවුන්ගේ අදහසයි. චිත්‍රපට වුව ද නරඹන්නේ දෙමළ මාධ්‍ය ඒවාය. සිසුන්ට මේවා ළං කිරීම භාෂා අධ්‍යයනයට ඉතා වැදගත්වේ. එමෙන්ම මාපියන් දරුවන්ට ජංගම දුරකථන ලබා දීමට බියක් දක්වන අයුරු දැකගත හැකිය. එනිසාම ජංගම දුරකථන භාවිතය සිසුන්ට සීමා වී ඇත. භාෂාවක් පොතපතින් පමණක් ඉගෙන ගැනීමට නොහැක. එය ප්‍රායෝගිකව ද සිදුකළ යුතු බව මෙම පර්යේෂණය හරහා තහවුරු වේ.



රූප සටහන 03. ඉංග්‍රීසි භාෂාව භාවිත ස්ථානයක අදහස් දැක්වීම පිළිබඳ ප්‍රතිචාරී ආකල්පය

4. නිගමන සහ නිර්දේශ

නාගරික පරිසර කේන්ද්‍රීය ජනතාවට මෙන් ග්‍රාමීය පරිසර කේන්ද්‍රීය ජනතාව ඉංග්‍රීසි වැනි නව භාෂා වැළඳ ගැනීම ඉක්මනින් සිදුනොවේ. එයට හේතුව වන්නේ එම භාෂාවන් එදිනෙදා ජීවිතය තුළ භාවිතයට නොගැනීමයි. එනිසාම ඉංග්‍රීසි භාෂාව ග්‍රාමීය පාසල් අධ්‍යාපනය තුළ දැඩි නීරස විෂයක් බවට පත්ව ඇත. අධ්‍යයනයට ලක් කළ ප්‍රදේශයේ දරුවන්ගේ ඉංග්‍රීසි භාෂා ප්‍රවණතා මට්ටම ඉතා අඩු අගයක් ගෙන තිබීමද මෙයට හේතුවකි. උක්ත පර්යේෂණය හරහා අවධානයට ලක්කළ උපන්‍යාසය වූයේ දෙවන භාෂාවක් ලෙස ඉංග්‍රීසි භාෂාව හැදෑරීමේ ද සමාජ ආර්ථික සාධක බලපෑම් එල්ල කරන බවයි. නමුත් ඉංග්‍රීසි භාෂා ප්‍රවීණතා මට්ටම අඩු වීම් කෙරෙහි පවුලේ ආර්ථික තත්ත්වය බලපා නොමැති බව මෙහිදී තහවුරු වූ අතර තමන්ට කුමන ආර්ථික අපහසුතා පැවතියත් දරුවන්ගේ අධ්‍යාපනය වෙනුවෙන් මුදල් වැය කිරීම මෙම ප්‍රදේශයේ දක්නට ලැබිණි. නමුත් සමාජීය වශයෙන් ගුරුවරයා සහ ශිෂ්‍යයා තුළ පවතින සම්බන්ධතාවය ද අවම මට්ටමක තිබීම දැකගත හැකිවිය. පාසල් අධ්‍යාපනය පමණක් නොව උපකාරක පන්ති අධ්‍යාපනය තුළ ද මෙම තත්ත්වය දැකගත හැකිවිය. දරුවන් තුළ ඉංග්‍රීසි භාෂාව සම්බන්ධව සෘණාත්මක ආකල්පයක් පැවතීම නිසා සිසුන්ට ඉංග්‍රීසි භාෂාව නීරස විෂයක් ව පැවතීම දැකගත හැකිවිය. විෂය නිර්දේශයට අනුකූලව විෂයක් උගන්වන්නා සේ භාෂාවක් ඉගැන්වීම නිසා ප්‍රායෝගික බවෙන් තොර අධ්‍යාපන ක්‍රමයක් දැකගත හැකිවිය.

උක්ත නිගමනයන්ට අනුව මෙම පර්යේෂණයට පහත සඳහන් නිර්දේශ ඉදිරිපත් කළ හැකිය. ඉංග්‍රීසි භාෂාව දරුවන් අතරට ගෙන යාම සඳහා වැඩසටහන් ක්‍රියාත්මක කළ යුතු අතර දුෂ්කර ප්‍රදේශ වල සිසුන්ට ඉංග්‍රීසි භාෂා ඉගැන්වීමට අවශ්‍ය ශ්‍රව්‍ය දෘශ්‍ය උපකරණ කට්ටල පාසල්වලට ලබා දීම කළ යුතුය. එතුළින් ඉංග්‍රීසි පුවත් හා ගීත ඇසීමට, ඉංග්‍රීසි චිත්‍රපට බැලීමට දරුවන් යොමු කිරීම හරහා නොදැනුවත්වම සිසුන් ඉංග්‍රීසි භාෂාවට සමීප වේ. ගුරුවරුන් ඉගැන්වීමේ දී ප්‍රායෝගික ක්‍රියාකාරකම් සහිත අධ්‍යයන ක්‍රම භාවිතා කළ යුතු අතර ඉංග්‍රීසි භාෂාව සම්බන්ධව දරුවන්ගේ දෙමව්පියන් දැනුවත් කළ යුතුය. සතියකට වරක් හෝ ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් රචිත පොතක් පත්තරයක් කියවීමට අවස්ථාව ලබා දිය යුතුය. එමෙන්ම මෙම සමීක්ෂණය අනුව පැහැදිලි වූ කරුණක් වූයේ ළමුන් දක්වන සෘණාත්මක ආකල්ප ඔවුන්ගේ ඉංග්‍රීසි භාෂා ප්‍රවීණතා මට්ටම අඩුවීමට හේතුවක් වී ඇති බවයි. එනිසා ඔවුන්ගේ ධනාත්මක ආකල්ප සංවර්ධනය කිරීමට වැඩසටහන් ක්‍රියාත්මක කළ යුතුය. දෙවන භාෂාවක් ලෙස ඉංග්‍රීසි ඉගෙන ගැනීමේ වැදගත්කම ග්‍රාමීය සිසුන්ට අවබෝධ කරදිය යුතුය. ක්‍රියාත්මක වන මෙවන් සමීක්ෂණ හරහා නිරාවරණය නොවන ගැටලු හඳුනාගෙන ඒවාට පිළියම් සොයමින් ලංකාව

තුළ දරුවන්ගේ ඉංග්‍රීසි භාෂා ප්‍රවීණතා මට්ටම අඩු වීමට හේතුවන කරුණු කාරණා සොයා බැලිය යුතුය. මේ හරහා පැහැදිලි වන්නේ දරුවන්ගේ ඉංග්‍රීසි භාෂා ප්‍රවීණතාවය දුර්වල වීමට හේතු වන යම් ආර්ථික, සමාජ හේතු කාරණා පවතින්නේ නම් ඒවා සොයා ඒවාට පිළියම් සැපයීම ජාතික අවශ්‍යතාවයක් බවයි. එමෙන්ම ඉංග්‍රීසි භාෂාව විෂයක් ලෙස නොව භාෂාවක් ලෙස ඉගෙනීමට සිසුන් හුරු කළයුතුය.

5. ආශ්‍රිත ග්‍රන්ථ

Alamer, A. (2021). Grit and language learning: Construct validation of L2-grit scale and its relation to later vocabulary knowledge. *Educational Psychology*, *41*(5), 544-562. https://doi.org/10.1080/01443410.2020.1867076

Ali, H. H. H. (2022). The importance of the four English language skills: Reading, writing, speaking, and listening in teaching Iraqi learners. *Humanitarian and Natural Sciences Journal*, *3*(2). https://doi.org/10.53796/hnsj3210

Canale, M., & Swain, M. (1980). Theoretical bases of communicative approaches to second language teaching and testing. *Applied Linguistics*, *I*(1), 1-47. https://doi.org/10.1093/applin/i.1.1

Flores, N., & Rosa, J. (2019). Bringing race into second language acquisition. *The Modern Language Journal*, *103*(S1), 145-151. https://doi.org/10.1111/modl.12523

Kannan, R. (2009) difficulties in learning English as a second language. Vol. 8, ESP world. www.esp-world.info - References - Scientific research publishing. (n.d.). SCIRP Open Access. https://www.scirp.org/reference/referencespapers?referenceid=1681295

Karademir, C.A., Gorgoz, S. (2019). English teachers' problems encountered in teaching four basic language skills. *International Education Studies*, *12*(4), 118. https://doi.org/10.5539/ies.v12n4p118

Khan, I. A. (2011). Challenges of Teaching/Learning English and Management. *Global Journal of Human Social Science*, *11*(8). https://globaljournals.org/GJHSS_Volume11/9-Challenges-of-Teaching-Learning-English-and-Management.pdf

Keil, C. (2008). English as a Second Language StudentS at InternatIonal and englISh language SchoolS What Challenges Arise for Students? Association of Christian Schools International | ACSI. https://www.acsi.org/docs/default-source/documents/cse/number/11403.pdf

Kim, H. (2023). *Linguistically and culturally diverse students: Their language development, assessment, and support in the public education system*. TSpace :. https://utoronto.scholaris.ca/items/af932d38-8fad-482c-9fdc-e40a0580bfbc

Majumder, S. (2021). Socioeconomic status scales. *Journal of Family Medicine and Primary Care*, *10*(11), 3964-3967. https://doi.org/10.4103/jfmpc.jfmpc_600_21

Md Yunus, M., Ang, W. S., & Hashim, H. (2021). Factors affecting teaching English as a second language (TESL) postgraduate students' behavioural intention for online learning during the COVID-19 pandemic. Sustainability, 13(6), 3524. https://doi.org/10.3390/su13063524

Narayanan, R., Nair, N.R., & Sundareswaran, I. (2008). Some factors affecting English learning at tertiary level. Iranian Journal of Language studies. https://www.researchgate.net/publication/50946333_Some_factors_affecting_English_learning_at_tertiary_level

Pande, V. B. (2013). Problems and remedies in teaching English as a second language. Confluence, 416-421. - References - Scientific research publishing. (n.d.). SCIRP Open Access. https://www.scirp.org/reference/referencespapers?referenceid=3258152

Raja, B. W.D, & Selvi, K. (2011). Causes of problems in learning English as a second language as perceived by higher secondary students. i-manager's Journal on English Language Teaching, 1(4), 40-45. https://doi.org/10.26634/jelt.1.4.1604

Salahuddin, A. M., Khan, M. R., & Rahman, M. F. (2013). CHALLENGES OF IMPLEMENTING ENGLISH CURRICULUM AT RURAL PRIMARY SCHOOLS OF BANGLADESH. The international Journal of Social Science, 7(1). https://www.researchgate.net/publication/281548856_CHALLENGES_OF_IMPLEMENTING_ENGLISH_CURRICULUM_AT_RURAL_PRIMARY_SCHOOLS_OF_BANGLADESH

Salahuddin, A., Rabbani, M. G., & Rahman, A. (). Challenges *of Implementing English Curriculum At Rural Primary Schools of Bangladesh*. https://www.researchgate.net/publication/281548856_CHALLENGES_OF_IMPLEMENTING_ENGLISH_CURRICULUM_AT_RURAL_PRIMARY_SCHOOLS_OF_BANGLADESH

Singaravelu, G. (2001). *A study on problems of students of Highersecondary classes in learning English in Thiruvarur district*.https://www.researchgate.net/publication/351605475_A_study_on_problems_of_students_of_Highersecondary_classes_in_learning_English_in_Thiruvarur_district

Sussman, J., Draney, K., & Wilson, M. (2023). Language and literacy trajectories for dual language learners (DLLs) with different home languages: Linguistic distance and implications for practice. *Journal of Educational Psychology*, *115*(6), 891-910. https://doi.org/10.1037/edu0000791

Tedick, D. J., & Lyster, R. (2019). Scaffolding language development in immersion and dual language classrooms. https://doi.org/10.4324/9780429428319

Teevno, R. A. (2011). Challenges in teaching and learning of English at secondary level class X. *International Journal of Human Resource Studies*, *1*(2), 27. https://doi.org/10.5296/ijhrs.v1i2.1029

Verghese, C. P. (1989). *Teaching English as a second language*. Sterling Publishers Pvt.

Vyas, M. A., & Patel, Y. L. (2015). *Teaching English as a second language: A new pedagogy for a new century* (2nd ed.). PHI Learning Pvt.

Zachariah, M. (1989). *The blackboard in the jungle: Formal education in disadvantaged rural areas: A Sri Lankan Case*. Victoria J. Baker. *Comparative Education Review*, *33*(4), 537-539. https://doi.org/10.1086/446894